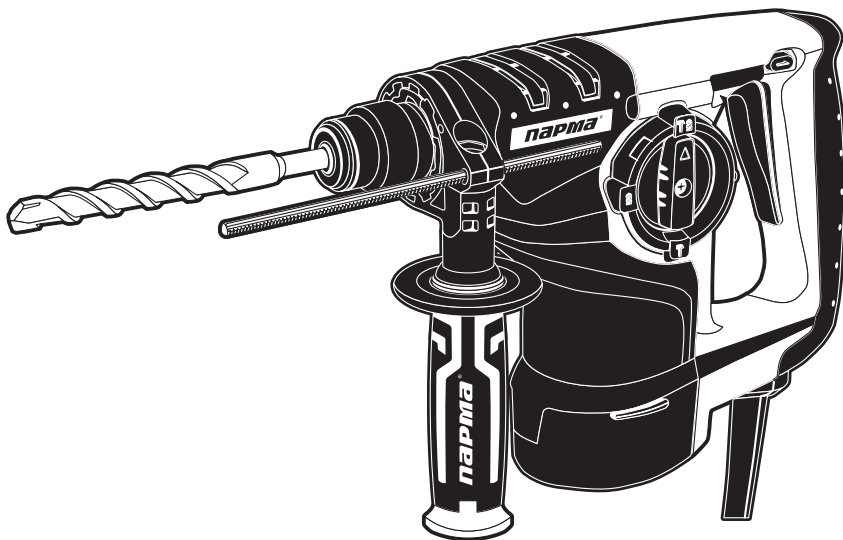


Руководство по эксплуатации

**парма**®

**ПЕРФОРАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**



МОДЕЛЬ

**П-01-20/900ВР**

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Назначение.....	4
2. Правила безопасности при работе с электроинструментом.....	4
3. Технические характеристики.....	7
4. Основные элементы перфоратора.....	8
5. Комплект поставки.....	8
6. Эксплуатация.....	9
6.1. Установка сменного инструмента.....	9
6.2. Выбор режимов работы.....	9
6.3. Включение отключение/ регулировка оборотов.....	10
6.4. Переключатель направления вращения.....	11
6.5. Передняя рукоятка.....	11
6.6. Ограничитель сверления.....	12
7. Техническое обслуживание.....	12
8. Гарантийные обязательства.....	13



ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С НЕИСПРАВНОСТЯМИ  
ИЗДЕЛИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Адреса и телефоны ближайших  
сервисных центров указаны на сайте

**[www.uralopt.ru/services](http://www.uralopt.ru/services)**

### Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение электрического перфоратора ПАРМА® (далее в настоящем руководстве — перфоратор).

При покупке требуйте проверки работоспособности изделия и его компонентов, соответствие комплекта поставки.

Проверьте изделие на наличие и правильность заполненного гарантийного талона, а также комплект поставки.



**ВНИМАНИЕ!** Авторизованный сервисный центр имеет право отказать в гарантийном обслуживании при отсутствии или не верно заполненном гарантийном талоне.

Руководство содержит информацию об эксплуатации и техническом обслуживании перфораторов ПАРМА®.

Данное руководство описывает только основные принципы работы.



**Начиная использовать перфоратор, Вы тем самым подтверждаете, что ознакомились с правилами эксплуатации изделия и условиями гарантийного обслуживания, поняли и принимаете их.**

В случае возникновения сложностей или вопросов, связанных с эксплуатацией оборудования, обращайтесь к уполномоченным дилерам.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический перфоратор, предназначена для сверления отверстий в бетоне, дереве, металле, пластике и прочих материалах, работы в режиме отбойного молотка пиками и лопатками в бытовых условиях. Не предназначен для постоянного коммерческого использования.

Не предназначена для перемешивания строительных смесей, закручивания саморезов, резьбовых соединений. Не пригоден для работы во взрывоопасных помещениях, закрытых емкостях, помещениях с повышенной влажностью.

## 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите и следуйте всем указаниям мер по технике безопасности. Невыполнение указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару, травмам.

Все подготовительные работы и техническое обслуживание перфоратора производите при отключенной от питающей электросети штепсельной вилке.

Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочего места, захламленное и плохо освещенное рабочее место, могут привести к серьезным травмам, увечьям.

Перед включением перфоратора проверьте вилку и кабель на отсутствие механических повреждений. В случае обнаружения повреждений обратитесь в сервисный центр для их устранения.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать перфоратор:

- при наличии трещин и повреждении рукоятки, корпуса двигателя;
- при нечеткой работе выключателя, во избежание перегрева и замыкания;
- при искрении щеток на коллекторе (круговой огонь);
- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- при появлении посторонних шумов в редукторе;
- в помещениях со взрывоопасной и химически активной средой;
- при попадании на перфоратор и внутрь ее воды и других жидкостей.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ работать машиной в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях. Влага, проникнув в машину, будет увеличивать опасность поражения электрическим током.**

- Не допускайте случайного запуска машины. Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено».
- Не работайте машиной, если выключатель не обеспечивает ее включение или выключение. Машина с неисправным органом управления, таким как выключатель, опасна и должна подлежать ремонту.
- Отсоединяйте штепсельную вилку от сети до выполнения настройки, изменения принадлежностей и т.п.
- Удерживайте машину за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или к кабелю машины. При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.
- При работе питающий кабель всегда должен находиться позади перфоратора. Никогда не используйте питающий кабель для переноса инструмента, вытаскивания вилки из розетки.
- Не переносите перфоратор подключенную к сети, во избежание случайного включения.
- Не допускайте контакта частей тела с заземленными поверхностями (трубы и радиаторы отопления, электроплиты, холодильники и т.п.)
- Область в радиусе двух метров вокруг оператора должна рассматриваться как зона повышенной опасности. Не допускайте детей и посторонних лиц в зону повышенной опасности.

- Будьте внимательны во время работы с перфоратором. Не используйте перфоратор в то время, когда вы утомлены или находитесь под действием лекарственных препаратов или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Не отвлекайтесь — это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

- Всегда используйте сменный инструмент предусмотренного размера (наружного диаметра). Не используйте затупленный или поврежденный сменный инструмент. Всегда проверяйте сменный инструмент перед использованием на предмет повреждений и качества заточки.

- Перед каждым использованием проверяйте исправность работы кулачкового патрона. Подвижные кулачки патрона должны равномерно сходиться и иметь одинаковую высоту.

- Перед включением перфоратора удалите весь вспомогательный инструмент из рабочей зоны.

- Перед началом сверления надежно зафиксируйте рабочий инструмент и заготовку. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами, такими как очки, нескользящая обувь, наушники или беруши.

- Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, ювелирные изделия и распущенные длинные волосы могут попасть в движущиеся части перфоратора. Руки должны быть сухими и чистыми от маслянистых веществ.

- Не допускайте попадания частей тела в зону сверления, не прикасайтесь к подвижным частям во время работы перфоратора.

- Во время работы старайтесь удерживать перфоратор обеими руками.

- Закрепляйте обрабатываемый материал на устойчивом основании, не удерживайте обрабатываемую деталь рукой или ногой.

- Во время работы обращайте внимание на равномерность и плавность подачи во избежание заклинивания и, как следствие, возможного проворота перфоратора. В случае, если происходит заклинивание или работа перфоратора прерывается по какой-либо причине, немедленно отпустите выключатель и устраните причину.

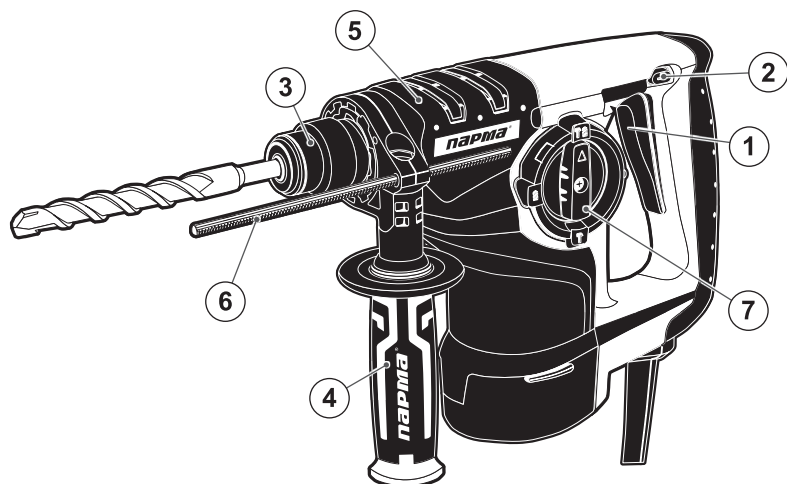
- По окончании работы не кладите перфоратор на верстак или на пол до полной остановки двигателя. Обратите внимание, что для полной остановки после выключения необходимо некоторое время.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Модель	П-01-20/900BP
Напряжение питания / частота, В / Гц	230 / 50
Реверс	✓
Электронная регулировка частоты оборотов	✓
Плавный пуск	✓
Потребляемая мощность, Вт	900
Выходная мощность, Вт	480
Скорость удара, удары/мин	0-4500
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	0-1100
Энергия удара за ход, Дж	3,2
Максимальный крутящий момент, Н·м	≤25
Уровень звукового давления, дБ (А)	103
Вибрация, м/с <sup>2</sup>	14.325
Тип патрона	SDS-plus
Наибольший диаметр сверления в, мм:	
Бетоне	28
Древесине	32
Стали	13
Класс безопасности	II
Класс защиты	Двойная изоляция
Расположение двигателя	Вертикальное
Материал корпуса редуктора	Пластик
Длина шнура питания с вилкой, не менее, м	3
Габариты упаковки, см	41,6 x 11,8 x 33,9
Вес нетто / брутто, кг	3,8 / 5,9

#### 4. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРФОРАТОРА (рис. 1)



Описание основных элементов перфоратора (рис. 1):

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Выключатель                 | 5. Перфоратор                     |
| 2. Рычаг переключателя реверса | 6. Ограничитель глубины сверления |
| 3. Патрон                      | 7. Переключатель режимов работы   |
| 4. Боковая рукоятка            |                                   |

*Изображение в руководстве может отличаться от реального. Данное изображение не отображает комплект поставки, актуальный комплект поставки, см. п. 4.*

Рис. 1

#### 5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перфоратор электрический.....1 шт	Пика-долото.....1 шт
Ограничитель глубины сверления.....1 шт	Набор буров.....1 шт
Плоское долото.....1 шт	Руководство по использованию.....1 шт
	Гарантийный талон.....1 шт



Если комплектность упаковки нарушена или запасные части повреждены при транспортировке, обратитесь к своему продавцу.



**Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.**

#### 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Прежде чем подключить перфоратор к питающей сети, убедитесь, что параметры сети составляют 220-240 В, 50 Гц, сетевая вилка и кабель питания не имеют повреждений.

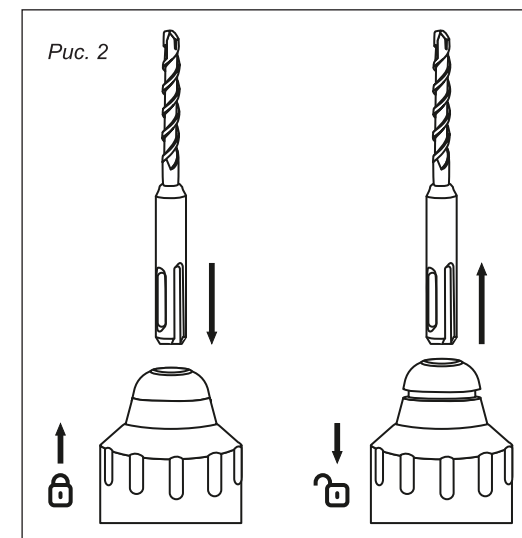
Убедитесь в исправности работы выключателя путем кратковременного включения на холостом ходу без установки сменного инструмента.

##### 6.1. Установка сменного инструмента

Перфораторы оборудованы полуавтоматическим патроном для удобной смены инструмента.

Для установки сменного инструмента вставьте наконечник сменного инструмента в патрон совместив шлицы инструмента с выступами в стволе и надавите до щелчка.

Для извлечения сменного инструмента отведите муфту патрона в сторону корпуса инструмента, удерживая в таком положении извлеките сменный инструмент (рис. 2).



**Регулярно производите смазку наконечника сменного инструмента.**

##### 6.2. Выбор режимов работы

Данная модель оснащена режимом: сверления, ударного сверления, режим молотка.

##### Сверление с ударом.

Для включения сверления с ударом переведите переключатель режима работы в среднее положение (рис. 3).

Режим предназначен для сверления отверстий в кирпиче, бетоне, прочих схожих по составу материалах, бурами с твердосплавными напайками, ударными коронками.

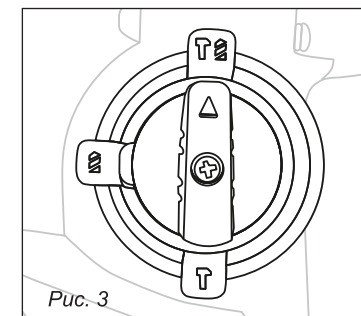


Рис. 3

### Сверление.

Для переключения в режим сверления без удара переведите переключатель в положение сверление (рис. 4).

Данный режим предназначен для сверления отверстий в металле, дереве, и прочих материалах, цилиндрическими сверлами, безударными коронками.

Для установки сверла необходимо использовать переходник с кулачковым патроном (рис. 5), в комплект поставки не входит.

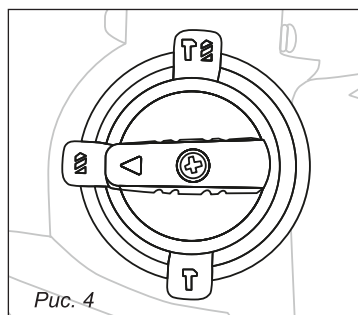


Рис. 4

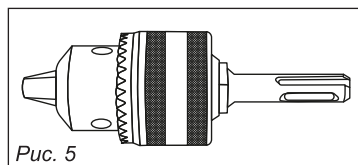


Рис. 5

### Режим удара (молоток).

Для выбора режима установите переключатель в режим удара (рис. 6).

В данном режиме сменный инструмент не вращается.

Режим предназначен для работ по бетону, кирпичу и прочим сходным по свойствам материалам, не вращающимися инструментами, пики, лопатки (рис. 7).

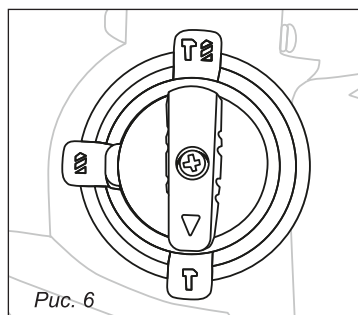


Рис. 6

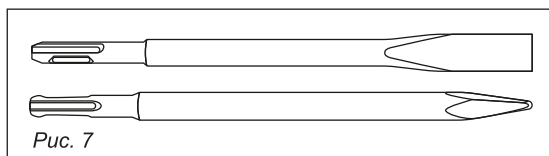


Рис. 7



**ВНИМАНИЕ!** При переключении режимов двигатель должен быть выключен.

### 6.3. Включение отключение/регулировка оборотов

Включение производится с помощью нажатия на выключатель для отключения необходимо отпустить выключатель.

В перфораторе предусмотрена регулировка количества оборотов, которая осуществляется путем прилагаемого усилия в момент нажатия на выключатель.

При полностью нажатом выключателе двигатель развивает максимальные обороты.

### 6.4. Переключатель направления вращения

Для выбора направления вращения следует воспользоваться переключателем направления вращения (рис. 8).

Переключать направление возможно только при полностью отжатом выключателе.



#### **ВНИМАНИЕ!**

**Переключать направление вращения разрешается только после полной остановки электродвигателя.**

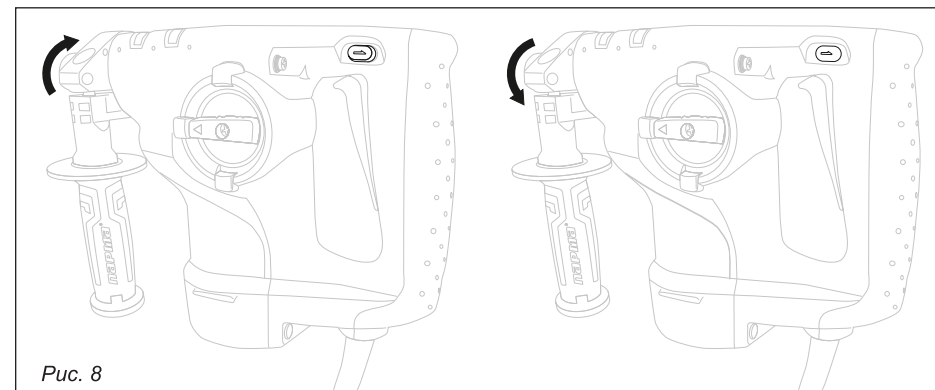


Рис. 8

### 6.5. Передняя рукоятка (рис. 9)

Данные модели перфораторов комплектуются поворотной передней рукояткой. Для установки рукоятки в желаемое положение поверните рукоятку по часовой стрелки, хомут фиксации ослабнет и рукоятку можно будет повернуть относительно корпуса перфоратора на 360 градусов, для фиксации в выбранном положении поверните рукоятку против часовой стрелки до упора.

Если в использовании рукоятки нет необходимости, она может быть демонтирована, для этого ослабьте крепление рукоятки и сдвиньте ее вперед.

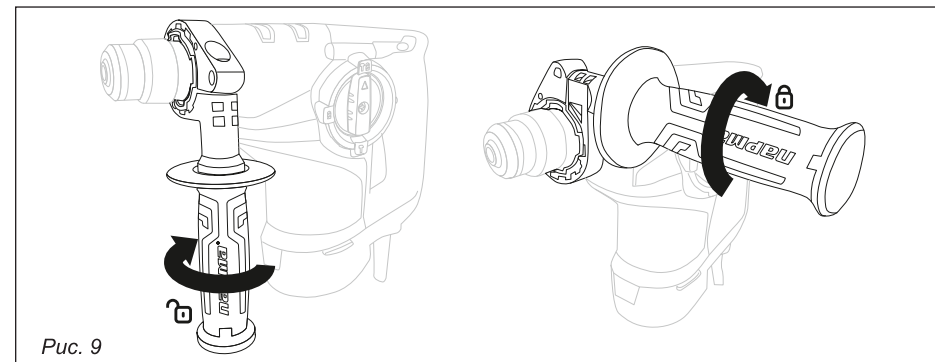


Рис. 9

### 6.6. Ограничитель сверления (рис. 10)

С помощью ограничителя возможно установить необходимую глубину сверления. Установите ограничитель в специальное отверстие передней рукоятки, отрегулируйте необходимую глубину сверления и зафиксируйте ограничитель.

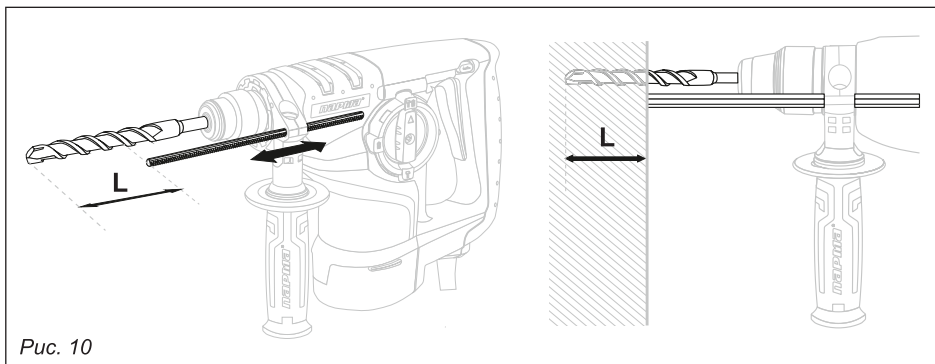


Рис. 10

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. После работы необходимо провести очистку инструмента от пыли и других инородных веществ.

Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.

2. Замену угольных щеток в течении гарантийного срока производить только в авторизованных сервисных центрах. Замена производится за счет потребителя. Самостоятельная разборка в течение гарантийного срока запрещена.

3. Регулярно производите смазку наконечника сменного инструмента (рис. 11).

В случае появления отклонений в работе изделия, изменение звука работы, повышенный нагрев, уменьшение силы удара и т.п. необходимо обратиться в сервисный центр.

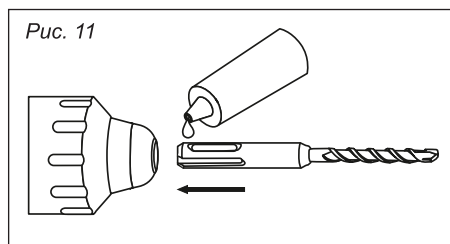


Рис. 11



**ВНИМАНИЕ! Работы по техническому обслуживанию производятся за счет потребителя.**

**Смена смазочных материалов, уплотнительных колец, замена угольных щеток и тп.**

**Запрещено использовать перфоратор с признаками ненормальной работы!**

## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации перфоратора — 12 месяцев с момента продажи. Срок службы изделия — 3 года.

Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно в авторизованных сервисных центрах.



**Самостоятельная разборка узлов перфоратора в течение гарантийного срока эксплуатации запрещена.**

Гарантия не распространяется на изделие с повреждениями, наступившими в результате их эксплуатации с нарушениями требований настоящего руководства:

- механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
  - повреждений в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
  - проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь перфоратора;
  - работа с перегрузкой электродвигателя, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление или обгорание внутренней полости корпуса электродвигателя, одновременный выход из строя двух смежных деталей (выключатель статор, выключатель якорь);
  - небрежное обращение с перфоратором при работе и хранении, проявлением чего являются трещины, вмятины на наружных поверхностях, сильное загрязнение, повреждение кабеля, коррозия деталей изделия;
  - на перфораторы, вышедшие из строя по причине неправильной эксплуатации сменного инструмента;
  - на перфораторы, вышедшие из строя по причине использования не качественного сменного инструмента (наклёп хвостовика, скол хвостовика в стволе);
  - работа с постоянной перегрузкой храповой муфты (износ деталей муфты в результате постоянного срабатывания)
  - на узлы и детали, являющиеся расходными элементами и материалами (сверильный патрон, ключ патрона, щетки угольные, сменный инструмент, детали патрона SDS+, резиновые уплотнения вышедшие из строя в следствии естественного износа, пыльники);
  - на повреждения деталей редуктора, и ударного механизма вызванных естественным износом, не своевременным техобслуживанием.
- Проведение технического обслуживания (чистка, замена смазки, замена щеток, расходников и тп) в гарантийный период производится в уполномоченных мастерских, работы производятся за счет потребителя.

**Перфоратор снимается с гарантийного обслуживания в случае:**

- использования перфоратора не по назначению;
- несвоевременное техническое обслуживание (повреждения вызванные несвоевременной заменой угольных щеток, чрезмерным износом деталей);

- применения комплектующих не предусмотренных настоящим руководством;
- разборки и попытки устранения дефектов владельцем или не уполномоченными лицами.
- самовольного изменения конструкции;
- появления дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.);



*Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей, входит в его непосредственные обязанности.*



ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С НЕИСПРАВНОСТЯМИ  
ИЗДЕЛИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Адреса и телефоны ближайших  
сервисных центров указаны на сайте

[www.uralopt.ru/services](http://www.uralopt.ru/services)



Дата изготовления:

**Импортер:**

ООО «УРАЛОПТИНСТРУМЕНТ», 614068, РФ, г. Пермь,  
ул. Лесозаводская, 6. Тел./факс: (342) 237-16-52, 218-24-85

**Изготовитель:**

ДЖЕТИАНГ ХАНГБО ПЛАУЭР ТУЛЗ КО. ЛТД,  
No 1255, Ист Тиучанг Роуд, Тайжоу Сити, Джетианг, Китай



Актуальная информация о действующих  
адресах сервисных центров доступна  
на нашем сайте:  
**[www.uralopt.ru/services](http://www.uralopt.ru/services)**